

4. A negyedik jogalap azzal kapcsolatos, hogy a vitatott határozat sérti az EUMSZ 101. cikket és az EGT-Megállapodás 53. cikkét annyiban, amennyiben úgy tekinti, hogy a versenytársak között az EGT-n kívül felvett kapcsolatok önmagukban az EUMSZ 101. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikke megsértését jelentik, azaz függetlenül attól, hogy azok ugyanazon egységes és folyamatos jogsértés részét képezik-e, mint a versenytársak között központilag felvett kapcsolatok. Az EGT-be irányuló szállítványokkal kapcsolatos megállapodások vagy összehangolt magatartások az EGT-n belüli versenyt nem korlátozzák, és nem érintik a tagállamok közötti kereskedelmet sem. Továbbá a számos releváns hatáskörbe való kormányzati beavatkozás kizárja az EUMSZ 101. cikk és az EGT-Megállapodás 53. cikkének alkalmazását.

(¹) A légi közlekedési ágazat vállalkozásaira vonatkozó versenyszabályok alkalmazásával kapcsolatos eljárás megállapításáról szóló, 1987. december 14-i 3975/87/EGK tanácsi rendelet (HL L 374., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 7. fejezet, 1. kötet, 262. o.).

2011. január 24-én benyújtott kereset — British Airways kontra Bizottság

(T-48/11. sz. ügy)

(2011/C 80/57)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: British Airways plc (Harmondsworth, Egyesült Királyság) (képviselők: K. Lasok QC, R. O'Donoghue barrister és B. Louveau solicitor)

Alperes: Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

- A Törvényszék semmisítse meg a határozatot, amennyiben az megállapítja, hogy a felperes részt vett a pótdíjak utáni jutalékkal kapcsolatos jogsértésben, és/vagy az ügyet utalja vissza a Bizottsághoz, hogy vizsgálja felül az e kérdésben hozott határozatát;
- a Törvényszék semmisítse meg a határozatot, amennyiben az megállapítja, hogy a felperes 2001. január 22-től kezdve részt vett a jogsértésben, és ezen időpontot 2001. október 1-jével váltsa fel, és/vagy az ügyet utalja vissza a Bizottsághoz, hogy vizsgálja felül az e kérdésben hozott határozatát;
- a Törvényszék semmisítse meg a határozatot, amennyiben az megállapítja, hogy a Hongkonggal, Japánnal, Thaifölddel, Indiával, Szingapúrral, Koreával és Brazíliával kapcsolatos ügyek megsértették az EUMSZ 101. cikket, az EGT-Megállapodás 53. cikkét és a Svájccal kötött megállapodás 8. cikkét, és/vagy az ügyet utalja vissza a Bizottsághoz, hogy vizsgálja felül az e kérdésben hozott határozatát;
- a Törvényszék a fent említett minden egyes pontra tekintettel és/vagy korlátlan felülvizsgálati jogkörében eljárva törölje vagy jelentősen csökkentse a határozatban a felperessel szemben kiszabott bírságot;
- a Törvényszék a Bizottságot kötelezze az ezen ügygel kapcsolatban a felperes részéről felmerült jogi és egyéb költségek és kiadások viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A felperes az Európai Unió működéséről szóló szerződés 101. cikke, az EGT-Megállapodás 53. cikke, valamint az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség között a légi közlekedésre vonatkozóan létrejött megállapodás 8. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/39.258 — „légi árufuvarozás”-ügy) i. az EGT-n belüli repülőterek közötti légi útvonalakon; ii. az EU-n belüli repülőterek és az EGT-n kívüli repülőterek közötti légi útvonalakon, iii. európai uniós tagsággal nem rendelkező EGT-országok repülőterei és harmadik országok repülőterei közötti útvonalakon, valamint az EU-n és Svájcon belüli repülőterek közötti légi útvonalakon nyújtott légi árufuvarozási szolgáltatások ára több összetevőjének összehangolásával kapcsolatos, 2010. november 9-én hozott C(2010) 7694 végleges bizottsági határozat részleges megsemmisítését kéri. A határozatban megállapított összehangolás az üzemanyagpótdíjat, a biztonsági pótdíjat és a pótdíjak után a szállítványozóknak fizetendő jutalékot érintette.

Keresetének alátámasztására a felperes hét jogalpra hivatkozik.

1. Első jogalapjával a felperes nyilvánvaló mérlegelési hibákra és nem megfelelő indokolásra hivatkozik, mivel a Bizottság nem nyújtott be elég pontos bizonyítékokat arra vonatkozóan, hogy a felperes részt vett a pótdíjak utáni jutalékfizetés összehangolásában, miközben figyelmen kívül hagyta a birtokában levő, ennek ellenkezőjét alátámasztó lényeges bizonyítékokat.
2. Második jogalapjával a felperes nyilvánvaló mérlegelési hibára és arra hivatkozik, hogy az alperes megsértette azon kötelezettségét, hogy jogilag megkövetelt módon bizonyítsa a felperes által elkövetett jogsértés kezdő időpontját. E tekintetben a felperes úgy érvel, hogy:
 - a benyújtott bizonyítékok a jogsértés időtartamát illetően nem tesznek eleget a pontosság és az összhang követelményének;
 - a Bizottságnak a kezdő időpontra vonatkozó megállapítása sérti az *in dubio pro reo* elvét.
3. Harmadik jogalapjával a felperes téves jogalkalmazásra, valamint ténybeli hibákra és nyilvánvaló mérlegelési hibákra hivatkozik, mivel a Bizottság a Hongkongban, Japánban, Indiában, Thaiföldön, Szingapúron, Koreában és Brazíliában hatályos, a légi közlekedést szabályozó jogi és igazgatási rendszerekre tekintettel nem rendelkezett hatáskörrel arra, hogy a szóban forgó helyzetben az EUMSZ 101. cikket és/vagy az EGT-Megállapodás 53. cikkét alkalmazza, és/vagy hatásköreit nem a nemzetközi udvariasság elvének megfelelően gyakorolta, és/vagy hatásköreinek gyakorlása során a nemzetközi udvariasság elvét nem, illetve nem megfelelően vette figyelembe.

4. Negyedik jogalapjával a felperes az arányosság elvének, a büntetések és szankciók egyéniesítése elvének, valamint az egyenlő bánásmód elvének megsértésére hivatkozik, mivel a felperessel szemben kiszabott bírság aránytalan a jogsértés súlyával. E tekintetben a felperes úgy érvel, hogy:

— cél általi jogsértés esetén a Bizottságnak a jogsértés súlyának értékelésekor és minősítésekor a „jelleget” és a „képességet” az adott piaci és gazdasági összefüggésében kell figyelembe vennie;

— helyes vizsgálat esetén a jelen ügyben fennálló nyomós okokra tekintettel a felperes általi jogsértést kevésbé súlyosnak kellett volna tekinteni, mint amilyenek azt a Bizottság a súly szerinti szorzót alkalmazva tekintette.

5. Ötödik jogalapjával a felperes az indokolási kötelezettség és az arányosság elvének megsértésére hivatkozik, mivel a bírság alapösszegét elrettentés céljából 16 %-os járulékos összeggel növelték.

6. Hatodik jogalapjával a felperes téves jogalkalmazásra, ténybeli hibára és nyilvánvaló mérlegelési hibákra, valamint a bizalomvédelem és/vagy az egyenlő bánásmód elvének és az engedékenységi közleménynek a megsértésére hivatkozik, mivel a Bizottság a felperessel szemben kiszabott bírságot engedékenység címén a legkisebb mértékben csökkentette annak ellenére, hogy a felperes volt az első vállalkozás, amely az engedékenységi közlemény alapján a bírság csökkentését kérte.

7. Hetedik jogalapjával a felperes nyilvánvaló mérlegelési hibára, valamint az egyenlő bánásmód elvének és az arányosság elvének a megsértésére hivatkozik, ugyanis a Bizottság enyhítő körülmény címén nem csökkentette a vele szemben kiszabott bírságot, mivel nem vette megfelelően figyelembe azon tény, hogy a felperes jogsértésben való részvétele korlátozott volt, és a felperes nem vett részt a jogsértés valamennyi elemében.

2011. január 27-én benyújtott kereset — Spanyolország kontra Bizottság

(T-54/11. sz. ügy)

(2011/C 80/58)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Spanyol Királyság (képviselő: M. Muñoz Pérez)

Alperes: Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

A felperes azt kéri, hogy a Törvényszék:

— semmisítse meg a 2010. november 16-i C(2010) 7700 bizottsági határozatot, amely csökkenti az Európai Regionális Fejlesztési Alapból (ERFA) az 1. célkitűzés alá tartozó (2000-2006), Andalucía CCI 2000.ES.16.1.PO.003. integrált operatív program részére nyújtott támogatást, amennyiben ez 100 %-os pénzügyi korrekciót ír elő az ERFA terhére kifizetett kiadások tekintetében a 2075/2003. sz. és a 2120/2005. sz. szerződések vonatkozásában;

— kötelezze az alperes intézményt a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Keresetének alátámasztására a felperes két jogalapra hivatkozik.

1. A strukturális alapokra vonatkozó általános rendelkezések megállapításáról szóló, 1999. június 21-i 1260/1999/EK tanácsi rendelet (HL L 161., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 14. fejezet, 1. kötet, 31. o.) 39. cikke (3) bekezdésének amiatt történt megsértésén alapuló első jogalap, hogy a Bizottság nem tartotta tiszteletben a megtámadott határozat elfogadására nyitva álló, a meghallgatástól, illetve adott esetben a spanyol hatóságok kiegészítő észrevételének benyújtásától számított három hónapos határidőt.

2. A fent hivatkozott 1260/1999 rendelet 39. cikke (3) bekezdése a) pontjának nem megfelelő alkalmazás miatti megsértésén alapuló második jogalap, tekintettel arra, hogy a Bizottság pénzügyi korrekciót alkalmaz a 2075/2003. sz. és a 2120/2005. sz. szerződések vonatkozásában, mivel feltételezett szabálytalanságok állnak fenn a szerződések odaítélésének eljárásában, jöllehet a hirdetmény közzététele nélküli tárgyalásos eljárást tökéletesen alátámasztja az árubeszerzésre irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 1993. június 14-i 93/36/EGK tanácsi irányelv (HL L 199., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 2. kötet, 110. o.) 6. cikke (3) bekezdése b) és c) pontjának rendelkezése.

2011. január 27-án benyújtott kereset — Castelnou Energía kontra Bizottság

(T-57/11. sz. ügy)

(2011/C 80/59)

Az eljárás nyelve: spanyol

Felek

Felperes: Castelnou Energía SL (Madrid, Spanyolország) (képviselő: E. Garayar ügyvéd)

Alperes: az Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

— A Törvényszék nyilvánítsa a megsemmisítés iránti kérelmet elfogadhatónak;

— a Törvényszék semmisítse meg az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 263. cikke értelmében a megtámadott határozatot;